

واحدہ تبسم، فخر خندہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افانوں کا تقابیلی حبائیہ

## ڈاکٹر میونہ سجانی

اسٹینٹ پروفیسر  
شعبہ اردو، جی سی یونیورسٹی، نیصل آباد

# واحدہ تبسم، فخر خندہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افانوں کا تقابیلی حبائیہ (تائیثیت کے تناظر میں)

### ABSTRACT

"Comparative Analysis of the fiction of Wajida Tabassum, Farkhanda Lodhi and Tahira Iqbal (In the perspective of Feminism)".

By Dr. Maimuna Subhani, Assistant Professor, Department of Urdu, Govt. College University, Faisalabad.

Where the modern criticism in Urdu Literature has introduced new trends such as structuralism, post-structuralism, and new criticism, there the Feminism has raised its voice. too. The voice of modern criticism has given awareness to women that she has her own economic, political, and psychological status and character. It can be said that this movement acknowledged the entire and comprehensive existence of women. So that new human relationships would be found in the patriarchal system, which has created misunderstanding about women has been spread. Now those misunderstandings and distinctions should be eliminated. In Urdu literature especially the time period from Paraem Chand to Sajad Haider Yaldram, then from Sir Syed to Munto and lead to other short story tellers they all identify this difference in society through their writings. Wajda Tabasum, Asmat Chughtai, Bano Qudsia, Attia Syed, Nilam Ahmad Basher, Khalda Hussain, Nilu far Iqbal, Jamila Hashmi, Farkhanda Lodhi and Tahira Iqbal are those short story tellers who identify the problems of women. I chose Wajida Tabasum, Farkhanda Lodhi and Tahira Iqbal from the world of short story tellers to present their ideology toward Feminism.

Keywords: Fiction, literature, Society, Women, Empowerment, Norms, Comparative Analysis

جدید تنقید نے جہاں نئی ساختیات، پیں ساختیات، جدیدیت اور نئی تنقید جیسے روایوں کو اردو ادب میں روشناس کرایا وہاں تائیثیت یعنی فیمینزم کی بھی آواز بلند کرنے کی کوشش کی۔ جدید تنقید کی اس آواز نے عورتوں کو اس سے آگاہ کیا کہ اس معاشرے میں ان کا اپنا معاشری، سیاسی نفسیاتی شعور اور کردار ہے۔ یوں کہا جا سکتا ہے کہ اس تحریک نے عورت کے شخص کے مکمل وجود کو مان کر انسانی رشتہوں کی ترتیب کو دوبارہ تلاش کیا تاکہ پوری معاشرے میں جو غلط فہمیاں عورت کے حوالے

سے پھیلائی جا پکی ہیں، ان کا سد باب کیا جاسکے۔

فینیزیم کا لفظ پہلی دفعہ انگلینڈ میں خواتین کی برابری کے حقوق کے لیے استعمال ہوا۔ فینیزیم کا ترجمہ، تانیشیت کے عنوان سے بھی ہوا ہے اور تانیشیت کا ترجمہ پچھلے لوگوں نے نایت کے عنوان سے بھی کیا ہے۔ ڈاکٹر آمنہ تحسین لکھتی ہیں کہ:

”Feminism“ کا لفظ ۱۸۹۱ء میں انگلینڈ میں خواتین کے مساویانہ حقوق کی لڑائی میں

پہلی بار استعمال ہوا لیکن اس سے قبل ۱۸۵۰ء میں Britain میں عوامی سیاسی تحریکوں کے دوران اس لفظ کے استعمال ہونے کے نظریات بھی ملتے ہیں۔<sup>(۱)</sup>

تانیشیت کے حوالے سے ابھرنے والی اس نمایاں آواز نے ہر طرف دھوم مچادی۔ عورت کو دیکھنے کا انداز مختلف ہونے لگا اور یوں یہ رویہ اپنے مثبت نظریات سے قارئین کو متاثر کر کے آہستہ آہستہ ایک تحریک کی صورت اختیار کرتا چلا گیا جسے آج ہم حقوق نسوان یا ”آزادی نسوان“ کے نام سے جانتے ہیں۔

فاطمہ حسن کا خیال ہے:

”فینیزیم اس احساس کا نام ہے کہ معاشرے میں عورت مظلوم ہے اور اس کا استھصال کیا جاتا ہے اور اس صورت حال کو بدلنے کی شعوری کوشش کا نام فینیزیم ہے۔<sup>(۲)</sup>

تانیشیت ایک آئینہ یا لوگی فلسفہ و فکر اور نئے جدید فکری تنقیدی نظام سے وابستہ ہے۔ اور ان نظریات و فکر کی بنیاد اس نقطے پر ہے کہ عورت مرد کی سطح پر آ کر سوچے عورت کو معاشرے میں وہ مقام دیا جائے جس کی وہ مستحق ہے۔ اس تحریک نے عورت کی سماجی، مذہبی اور تہذیبی سوچ کو اثر انداز کیا۔ اس تحریک نے عورت کو اس کے شعورذات سے آگاہی دی کہ وہ مرد کی اجارہ داری کو تسلیم نہ کریں اور انھیں صرف لذت حاصل کرنے کا ذریعہ نہ سمجھا جائے۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ یہ تحریک زور پکڑتی گئی اور مردانہ معاشرے میں عورت کے استھصال اور اس پر ہونے والے ظلم و ستم کے خلاف آواز بلند کی جانے لگی۔ اردو شعرو و ادب نے بھی اس موضوع کو اپنایا اور مختلف ادیبوں نے اس موضوع کے حوالے سے آواز بلند کی۔ تاہم عورت کی آزادی اور اس کے مساوی حقوق کا پہلا ادبی نظرہ ترقی پسند تحریک کے جھنڈے تلے ہوا جس کی وجہ سے عورتیں زندگی کے مسائل کو اپنے شعور اور زاویے سے پر کھنگلیں۔ رشید امجد لکھتے ہیں:

”۱۹۳۶ء کی ادبی تحریک نے جہاں مرد اہل قلم کو متاثر کیا اور فکر و اسلوب کی نئی راہیں

متعین کیں۔ وہاں خواتین کو بھی حیات و کائنات کے مسائل پر نئے زاویے سے سوچنے پر آمادہ کیا۔<sup>(۳)</sup>

اردو افسانے کی دنیا میں مردوں میں خاص طور پر پریم چند (۱۸۸۰ء-۱۹۳۶ء) سے لے کر سجاد حیدر یلدزم

## واحدہ تبسم، من رخشدہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افانوں کا تقابلی حبائہ

(۱۸۸۰ء۔۱۹۲۳ء) تک، پھر سر سید (۱۸۱۴ء۔۱۸۹۸ء) کے دور سے لے کر منشو (۱۹۱۲ء۔۱۹۵۵ء) تک اور ان کے بعد اہم آنے والے ادیبوں نے بھی عورت کے ساتھ ہونے والے نظم، معاشرتی و طبقابی کشکش، غلامی سے نجات اور استحصالی قوتوں کے خلاف مراجحت کو موضوع بنایا۔ بعض اوقات مختلف افسانہ نگاروں نے ایک ہی رحمان کو اپنایا لیکن زندگی کے مختلف زاویوں کو پیش کرتے گئے۔ ڈاکٹر وزیر آغا لکھتے ہیں کہ:

”منشو عورت کی صدائے بے آواز بن کر مرد کی اخلاقیات کے خلاف احتجاج کرتا نظر آتا ہے نیز وہ ایسی عورت کو پیش کرنے کا آرزو مند ہے جو برصغیر کی عورت کے دامنی اوصاف یعنی پاکیزگی، مامتا، پوجا اور وفاداری سے انحراف کر کے مرد کے سامنے ہو کر اپنے وجود کا اعلان کر لے،“<sup>(۲)</sup>

خواتین افسانہ نگاروں نے بھی عورت کو موضوع بنایا اور ہر دور میں خواتین نے اپنی تخلیقات کے ذریعے اپنی نمائندگی کا احساس دلا یا۔ خواہ وہ اصلاحی دور کا ہو یا روحانی یا ترقی پسند تحریک سے متاثر ہو کر لکھا گیا ہو۔ اردو افسانے میں عورت نمائندگی کرتی ہوئی نظر آتی ہے۔ لیکن عورت کی حوصلہ افزائی بہت کم کی گئی کچھ ادبی لیٹرچر صرف یہ دیکھ کر ہی روکر دیا گیا کہ یہ عورت کا لکھا ہوا ہے کیوں کہ اس معاشرے کے کچھ لوگوں کا مخالف تھا کہ عورت نہ تو اچھا سوچ سکتی ہے اور نہ ہی اچھا لکھ سکتی ہے۔ لیکن اس قدر کم حوصلہ افزائی کے باوجود بھی عورت نے بہت کا پکیزہ نہیں چھوڑا۔ اصلاحی دور میں لکھنے والی خواتین میں رشید النساء بیگم، اکبری بیگم (۱۸۲۷ء۔۱۹۲۸ء) اور محمدی بیگم (۱۸۷۹ء۔۱۹۰۸ء) کا نام قابل ذکر ہے۔ یہ خواتین مجموعی طور پر ڈپٹی نذیر احمد (۱۸۳۰ء۔۱۹۰۲ء) اور راشدالخیری (۱۸۲۸ء۔۱۹۳۶ء) سے متاثر تھیں لیکن چار دیواری کو قبول کرنے کے لیے تیار تھیں۔ ان عورتوں نے اپنی کہانیوں میں گھریلو زندگی اور گھر سے متعلق عورت اور اس سے پیدا ہونے والے مسائل کو موضوع بنایا جن کی بنیاد پر عورت استحصال کا شکار رہی۔ اس کردار سے ایک نئی عورت کا تصور ابھرا جو کہ بیویوں صدی کی ایک اہم ضرورت تھی۔ اسی دور میں کچھ ایسا ادب بھی تخلیق پایا جو سن بلوغت (Teenagers) کی اہم ضرورت تھا ان مسائل کا اظہار افسانوں کے علاوہ رسائل میں بھی ہمیں نظر آیا۔ سید وقار احمد رضوی رقم طراز ہیں:

”اردو کی ترقی میں خواتین کے رسالوں نے بھی حصہ لیا ان میں بعض رسائل حیدر آباد دکن سے نکلتے تھے۔ مثلاً رسالہ ”ہبھولی“ کی ایڈیٹر سیدہ بیگم خویشگی تھیں۔ رسالہ ”خیابان دکن“ کی ایڈیٹر صالح انصاف تھیں۔ رسالہ ”عصمت“ کو زیادہ شہرت حاصل ہوئی۔ راشدالخیری اس رسائل کی ایڈیٹر تھیں بعد میں ان کی بہونا زلی ہوئیں۔ یہ رسالہ خواتین کے لیے تھا اور اس میں خواتین مضامین لکھتی تھیں۔“<sup>(۵)</sup>

اصلاحی دور کے بعد رومانوی دور کا آغاز ہوا اس عہد میں عورت کو دیوبی بنا کر پوجا گیا۔ عورت کو محبت کا

## واجہہ تبسم، فخر خندہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افسانوں کا قلبی جہاڑہ

احساس دلایا گیا۔ عورت کو اپنے وجود کا اپنے مرتبے کا احساس ہوا کہ وہ کتنی محترم ہے۔ بیگم سجاد حیدر یلدزرم رومانوی دور کی پہلی افسانہ نگار خاتون تھیں جنہوں نے اپنے افسانوں میں عورت کے آئینہ میل کو حقیقت سے زیادہ تھیں سے کام لیا۔ ان کے علاوہ خالص رومانوی ادب لکھنے والوں میں مسز عبدالقدیر (۱۸۹۸ء۔۲۱۸۶ء) اور جاہب امتیاز علی (۱۹۰۸ء۔۱۹۹۹ء) پیش تھیں۔ ۱۹۳۶ء میں عورت کے حق کے لیے باقاعدہ آواز بلند کی گئی اس عہد کی اہم خواتین تھیں کاروں میں رشید جہاں (۱۹۰۵ء۔۱۹۵۲ء)، رضیہ سجاد ظہیر (۱۹۱۸ء۔۱۹۷۹ء)، عصمت چنتائی (۱۹۱۵ء۔۱۹۹۱ء)، واجہہ تبسم (۱۹۳۵ء۔۲۰۱۰ء)، ہاجرہ سرور (۱۹۳۰ء۔۲۰۱۲ء)، خدیجہ مستور (۱۹۲۷ء۔۱۹۸۲ء)، صدیقہ بیگم، جیلانی بانو کے نام قابل ذکر ہیں۔ رشید جہاں نے اپنی کہانیوں میں عورت کی سپمندگی اور جہالت پر کڑی تقدیم کی۔

رشید جہاں کے بعد جس ادیبہ نے ان کے موضوع کو اپنایا ان میں عصمت چنتائی قابل ذکر ہیں۔ عصمت چنتائی ہم جنس پرستی، جاگیردارانہ ماحول میں عورت کے ساتھ غلاموں جیسا سلوک، شادی کے نام پر لڑکی اور اس کے والدین کا استھصال جیسے موضوعات پر قلم اٹھایا۔ عصمت چنتائی نے ایک خاص زاویہ نظر سے عورت کے کے اندر بخاوت کو ابھارا اور آزادی نسوں کی تحریک کو مضبوط بنایا۔ عصمت کے ہاں بیسویں صدی کی عورت ہے جو اپنا حق حاصل کرنا جانتی ہے۔ ڈاکٹر فردوس انور قاضی عصمت کے بارے میں اس طرح اپنے خیالات کا اظہار کرتی ہیں کہ:

”اپنی تمام تربے سُمسی اور بے مقصدیت کے عصمت نے ایک ایسے عہد میں جہاں عورتوں کو جنس کا نام لینے کی اجازت نہ تھی۔ بڑی جرات کے ساتھ اس موضوع کو استعمال کیا۔ عورت کی بے زبانی کو زبان عطا کی۔ لوگوں کو عورتوں کے بارے میں آگاہ کیا اور ان کے بارے میں سوچنے پر مجبور کیا۔“<sup>(۲)</sup>

اسی دور میں اردو افسانے نے واجہہ تبسم (۱۹۳۵ء۔۲۰۱۰ء) جیسی بے باک عورت کو اپنایا۔ حیدر آباد کی معاشرتی زندگی میں جن جنسی رویوں کو فروغ مل پکا تھا واجہہ تبسم نے ان کی عکاسی اپنے افسانوں میں۔ واجہہ تبسم کے چار افسانوی مجموعے منظر عام پر آچکے ہیں۔ ان میں اترن، شہر منوع، توبہ توبہ اور نکھل کا بوجھ شامل ہیں۔ جس تہذیب کی اچھائیاں تو وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ختم ہو گئیں لیکن مذہب کے نام پر جنسی زیادتی، کھوکھلاپن اور منافقتیں قائم رہیں۔ اس سلسلے میں ان کا افسانہ لڑکی بازار قابل ذکر ہے۔

اس افسانے میں واجہہ تبسم نے دکن میں رہنے والے مولویوں کا پرداہ چاک کیا جو مذہب کے نام پر دھوکا دیتے تھے، چار شادیاں توکرتے تھے مگر نئی شادی پر پوچھی بیوی کو طلاق دے دی جاتی تھی۔ اس لیے کہ پانچ بیویوں کی اجازت اسلام میں نہیں ہے۔ مثلاً ”لڑکی بازار“ کا یہ اقتباس دیکھیے:

”ہم سے ایک سال میں کوئی بھول چوک ہوئی ہو تو ہم خود معافی مانگ لیتے مگر ہم کو

## واجہہ تبسم، من رخشدہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افسانوں کا تقابلی حبائیہ

معلوم ہے کہ اس محل میں آپ کو کوئی دکھ نہیں پہنچا۔ خدا حافظ۔

سلیمانہ بیگم۔ عمر ۱۳ سال

رنیسہ زمانی۔ عمر ۱۵ سال

قریشہ سلطانہ۔ عمر ۲۱ سال

پیاری بی۔ عمر ۳ سال

مبارک بیگم، زہرہ بی بی، فاطمہ بیگم، شریا، تشاٹ آرا، مرزا صاحب نام پکارتے گئے اور  
نواب صاحب کے ہاتھوں میں طلاق نامے کپڑاتے گئے۔<sup>(۷)</sup>

نوابی محلات میں پیدا ہونے والی پیچیدگیاں بڑی جرأت اور بے باکی سے واجہہ تبسم کے افسانوں کا موضوع بنتی  
چلی جاتی ہیں۔ اس سلسلے میں ان کے افسانے اترن، نوکھاہار، طلاخ طلاخ قابل ذکر ہیں۔

واجہہ تبسم کے افسانے نوکھاہار میں جنس پرستی اور حیرتی آبادی کلچر کے ساتھ ساتھ رسوم و رواج کی بھرپور عکاسی  
اور دلچسپ تصویر کشی اس طرح ملتی ہے۔ لکھتی ہیں:

”پھر جو یلی کا جان لیوا چلن یہ تھا کی اڑکیاں ان دنوں بھی اندر گرتوں کے اندر محروم و حرم  
کچھ بھی نہیں پہنچتی تھیں۔ جو ہے بس سامنے ہے۔ ایسی آنچیں دیتی جوانی کہ سردیوں  
کی اس شام کو بھی جب ہزاروں لوگوں کا ہجوم تھا، اس ایک آنکھی کی بدولت سارا  
ماحول گرم گرم محسوس ہو رہا تھا۔<sup>(۸)</sup>

واجہہ تبسم چوں کہ دن کی رہنے والی تھیں اس لیے انھوں نے افسانوں میں وہاں کی زبان، رسوم و رواج، تہذیب،  
منافع، جنس پرستی کو موضوع بنایا اور دن کی رہنے والے مسلمانوں نے اپنے کلچر کے جو آثار چھوڑے ہیں ان کی عکاسی بہت  
اچھے طریقے سے کی ہے۔ واجہہ تبسم کے بقول:

”کسی بھی مجرم کو اپنے اعمال کا حساب اس وقت دینا پڑتا ہے جب اس پر فرد جرم عائد  
کی جاتی ہے۔ میں کہاں کی مجرم تھی کہ مجھے صفائیاں دینے کی ضرورت پڑتی ہے؟ لیکن  
میری ہر کتاب چھپتے وقت مجھے کچھ ایسی صورت حال سے گزنا پڑتا ہے جیسے میں  
 مجرموں کے کٹھرے میں کھڑی ہوں۔ خدا کا بے پناہ۔ شکر ہے اور فضل ہے کہ اس نے  
مقبولیت کی بے پناہ بلندیاں عطا کی ہیں۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ سنگاری بھی میرا  
مقدار رہی۔<sup>(۹)</sup>

اردو افسانے میں عورت کے حقوق کے حوالے سے آواز بلند کرنے میں عورتیں اور مرد برابر تھے۔ ان ادیبوں نے

## واحدہ قسم، فرخندہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افسانوں کا لقاب میں جائزہ

اپنے افسانوں میں جن موضوعات کو اپنایا فرخندہ لودھی (۱۹۳۷ء۔ ۲۰۱۰ء) نے بھی اپنے موضوعات انھی سے اخذ کیے کیوں کہ یہ ساری خواتین ہماری ادبی تخلیقی روایت کا بھی حصہ رہی ہیں۔ فرخندہ لودھی چوں کہ پنجاب یونیورسٹی لاہور میں چیف لائبریری恩 رہ چکی تھیں اس سلسلے میں انھیں بہت سی کتابیاں پڑھنے کا موقع ملا۔ فرخندہ لودھی ناول اور افسانے کے موضوعات اپنے عہد کے مطابق لیے اور اپنے زمانے کے ساتھ ساتھ چلیں جیسے جیسے وقت گزرتا گیا ان کے موضوعات بھی بدلتے گئے۔

فرخندہ لودھی کے افسانوں کا موضوع عورت بھی ہی رہی لیکن ان کے پانچ افسانوی مجموعوں (شہر کے لوگ، خوبوں کے کھیت، رومان کی موت، جب بجا کٹورا) میں جو عورت ہمیں نظر آتی ہے وہ اس لحاظ سے ان خواتین افسانے نگاروں کی عورت سے مختلف ہے کہ وہ ایک مشرقی عورت بھی ہے لیکن ساتھ ساتھ اپنے حق کے لیے آواز بلند کرتی ہوئی بھی نظر آتی ہے۔ وہ اپنے آپ کو صرف دوسروں کے رحم و کرم پر نہیں چھوڑتی بلکہ خود جدوجہد کر کے اپنی منزل حاصل کرتی ہے۔ فرخندہ لودھی چوں کرنی ادبی تنظیم کی رکن رہ چکی ہیں، اس لیے ان کے ہاں ادب کی تفہیم میں وہ مقصد دیت نظر آتی ہیں۔ ان کے فن میں دانش موجود ہے لیکن شوخی نہیں پائی جاتی۔ ”گولد فیک“، فرخندہ لودھی کا ایک ایسا افسانہ ہے جس میں اس معاشرے کے معاشرتی گھٹن اور جر کا شکار ہونے والے لوگ اپنے جنسی جذبات کی تسلیں کی خاطر ہم جنسی کی منفی را پر چل کر آسودگی کی تلاش کرتے ہیں۔ اقتباس ملاحظہ کیجیے:

”آغاز گرام کی شام بڑی اجملی اور خوش بودار تھی۔ دونوں کے دل و حرک رہے تھے۔

چھوٹی عورت نے دوسرے کے کندھے پر سر کھتے ہوئے سرد آہ بھری... یہ یو تو مجھے بہت پسند ہے۔ مس کوکب نے سر جھکا کر اس کے رخساروں کو چوما پھر اس کے ہونٹ سر کنے لگے دوسری کے ہونٹوں پر آ کر وہ یوں رک گئے جیسے غنوگی کے عالم میں چلتے چلتے پاؤں میں کانٹا چھپ گیا ہو،“<sup>(۱۰)</sup>

فرخندہ لودھی نے اپنے افسانوں میں عورت کے ایسے موضوع کو بھی اجاگر کیا ہے جہاں پر کچھ والدین اپنے بچوں کی شادیاں اس لینے نہیں کرتے کہ ان کی بیٹی کے ساتھ کوئی دوسرا مرد ہے گا جوان کی غیرت کو گوار نہیں ہوتا اس لیے ان کے گھر کی لڑکیوں کی جس عمر میں شادی ہونی چاہیے وہ نہیں کرتے جس سے کچھ لڑکیوں کو ہستیریا کے دورے پڑنے لگتے ہیں، جسے جن بھوت کا سایہ سمجھا جاتا ہے اور وہ یہ کہنے پر مجبور ہو جاتی ہیں کہ یہاں ہمارا دم گھٹتا ہے۔

”عامل پہنکار کر پاؤں زمین پر مارے۔ شریانے تڑپ کر چادر دور پھینک دی اور اسماعیل کی نانگوں سے لپٹ گئی۔

نہیں... آپ نہیں جائیں۔ میں آپ کے ساتھ چلوں گی... یہاں میرا دم گھٹتا ہے،“<sup>(۱۱)</sup>

## واحدہ تبسم، من رخشدہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افسانوں کا تقابلی حبائہ

فرخندہ لودھی نے عورتوں کے مسائل کی عکاسی بہت خوبی سے کی ہے، وہ اپنے افسانوں میں صرف آرزوں اور تمباوں کو پیش نہیں کرتیں بلکہ زندگی کی ان حقیقوں کا اکٹھاف کرتی ہیں جو وہ اپنے چاروں طرف دیکھتی ہیں اور ان کے کردار وہی کچھ کرتے، کہتے نظر آتے ہیں جو وہ اپنی نظر سے مشاہدہ کرتی ہیں۔ ”بڑے بھیا“ ان کی ایک ایسی کہانی ہے جس میں روایتی بھائی کے غیظ و غضب کو دکھایا گیا ہے۔ جسے اپنی بہن کی خوشیوں کی کوئی پرواہ نہیں اسے صرف اپنی عزت اور ناموس کی فکر ہے، ہنوں پر اس قدر رعب اور دبرد بہتھا کہ ہمینہ دعا میں ما نگا کرتی تھیں کہ:

”اللہ بڑے بھیارات تک گھرنہ آئیں۔“

اس کہانی کے آخری جملے بہت دردناک ہیں:

”میری حور جیسی بہن تو سچ سچی تھی مگر تو نے اچھا نہیں کیا۔ وہ مریم کی لاش والے

پلنگ کا پایہ پکڑے بلکہ رہے تھے اور لاش پر پڑی سفید چادر رستے ہوئے ہو سے  
اپنے آپ ہو لے ہو لے داغ دار ہو رہی تھی۔“<sup>(۱۲)</sup>

اس کہانی میں یہ دکھانے کی کوشش کی گئی ہے کہ اگر عورت سچی بھی ہو تو تب بھی اس کی سچائی کو کوئی قبول نہیں کرتا اور مرد خود کو سچا ثابت کرنے کے لیے اسے خود کشی پر مجبور کر دیتا ہے۔ فرخندہ لودھی نے اپنے تخلیقی ادب سے بارہاں بات کو اجاگر کیا ہے کہ عورت بھی اس معاشرے میں اتنی ہی اہمیت کی حق دار ہے جتنا کہ مرد ہے۔ ایک عورت ہونے کی حیثیت سے ان موضوعات کو بیان کرنا ان کا نسوانی فریضہ ہے انھوں نے انسان کے باطن کے اندر دھرم کنے والی حقیقوں کی نمائندگی کی ہے۔ اور اس حقیقت کو آشکار کیا کہ تفہیم فسادات میں اور بعد میں بھی صنف نازک کے ساتھ سب سے زیادہ زیاد تیاں ہو سکیں۔ ان کا زاد سفر وہ سچائیاں ہیں جو ہر قدم پر ہماری زندگیوں کا نظر افزوز لباس تارتا کر دیتی ہیں ان کے افسانوں میں کرداروں کی محبت، ایثار، مامتا، قربانی اور دلیری وغیرہ سب نمایاں ہیں اور ان کی تشكیل میں کوئی غیر فطری عصر نظر نہیں آتا۔

طاہرہ اقبال (۱۹۶۰ء) نے بھی اپنے افسانوں میں عورت کو مسائل کی خوب صورتی سے عکاسی کی ہے ان کے افسانوی مجموعوں میں ”سنگ بستہ“، ”گنجی بار“، ”مٹی کی سانجھ“ اور ”ریخت“ شامل ہیں۔ انھوں نے اس حقیقت کو نمایاں کرنے کی کوشش کی ہے کہ عورت اپنا قدس مار، بہن اور بیٹی کے دائرے میں رکھ کر رکھتی ہے۔ لیکن جیسے ہی اس دائرے سے باہر قدم نکلتی ہے یہ معاشرہ اسے ”فاحشہ“ بنا دیتا ہے۔ اس نقطے کو اجاگر کرتے ہوئے طاہرہ اقبال نسائی حقوق کو ضبط کرنے والے رویوں کے خلاف سرپا احتجاج بنتی ہیں۔ دیہات کی عورت کی عکاسی ان کا بنیادی موضوع ہے جو مختلف معاشرتی برائیوں کا شکار ہے۔ ان کے ہاں عورت مرد کے ظلم کے خلاف آواز بھی بلند کرتی ہے۔ ان کے افسانے شب خون کا اقتباس ملاحظہ کریں:

”میرا جوڑ پیدا ہو چکا ہے اور میں اس جا گیر پر تھوک کر جا رہی ہوں اور آہنی دریا پار

کر گئی۔<sup>(۱۳)</sup>

طاہرہ اقبال کا افسانہ ”تپیا“ بھی اس حقیقت کی عکاسی کرتا ہے کہ عورت عورت کی اکثر دشمن بن جاتی ہے مگر عورت اگر ہمت دیکھائے تو وہ ناممکن کو ممکن بنادیتی ہے۔ ان کے افسانوں میں مرقد شب، یعنی نہیں آسائ، خواب کہانی میں بھی عورتوں کے موضوعات کی عکاسی بہت خوبی سے کی گئی ہے۔ طاہرہ اقبال نے اپنی کہانیوں میں یہ اجاگر کرنے کی کوشش کی ہے کہ یہ کہاں کا انصاف ہے کہ معاشرے بہت سے مرد اپنی ہوس کو عزت کا نام دیتے ہیں، کیا عورت کی زندگی اتنی سستی اور غیر اہم ہے کہ ہر مرد اس کی عزت سے کھیل لے۔ مرد کی چند منٹ کی عیاشی عورت کی پوری زندگی کو تماشا بنادیتی ہے۔ جس طرح اس معاشرے میں مرد کی عزت اور مقام ہے اسی طرح عورت کی بھی اس معاشرے میں عزت ہے۔

طاہرہ اقبال اپنے افسانے ”عزت“ میں بھی اس نقطہ کو اس طرح اجاگر کرتی ہیں

”چوہدری برچھی لہراتا واپس پلتا اور برچھی کی نوک بڑھا کر بانو کی کھڑکی کا پٹ  
مارد یا۔ چوہدری نے برچھی اچھاں کر چھن میں پھینی جو کہ کمر تک زمین میں ڈھن کے  
کماد کے باندے کی طرح لرزنے لگی بانو اٹھی تو برچھی کی دھار سے لرزتے بدن کی  
تینوں بلباکر یکبارگی بیدار ہوئی چوہدری نے حلق لگتی گھر گھراہٹ تلووں تلے پیں  
ڈالی۔ وہ پوچھتے تو کہنا صدر را پھر کر چلا گیا تھا۔“<sup>(۱۴)</sup>

طاہرہ اقبال اپنے افسانوں میں ہمیشہ حقیقت کو اجاگر کرنے کی کوشش کی انہوں نے ہر کردار اور واقعات کو حقیقت کی نظر سے دیکھا ہے اور اپنے مشاہدے اور شعور سے اس کی تہہ تک جانے کی کوشش کی ہے۔

ان تینوں افسانہ نگاروں کے مطالعے سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ ان تینوں نے عورت کے حقوق، معاشرتی استھان، معاشرتی نا انصافی جیسے مسائل کو اجاگر کیا۔ لیکن اس کے باوجود ہمارے ملک کے بہت سے علاقوں میں عورت ابھی تک مختلف مسائل کا شکار ہے۔ آج بھی سندھ، بلوچستان اور پنجاب کے چند علاقوں میں عورت کو کہیں ”ستی“، کہیں ”کاروکاری“، اور کہیں ”ونی“ کر دیا جاتا ہے۔ اگر وہ اپنے حق کے لیے آواز بلند کرے تو ”قرآن پاک“ سے اس کی شادی کر دی جاتی ہے یا اسے مختلف طرح کی سزا میں دی جاتی ہیں۔ ڈاکٹر ہارون قادر لکھتے ہیں:

”مغرب میں عورت کے نفسیاتی مسائل اور مردوں کے ریلیشن شپ پر زیادہ زور دیا گیا ہے اور مشرق کے رویے زیادہ تر عورت کی سماجی آزادی کے گرد گھومتے ہیں۔“<sup>(۱۵)</sup>

واجدہ تسم نے اپنے افسانوں میں اس وقت کی دنی معاشرت و تہذیب کی عکاسی کی اور ساتھ ساتھ اس دور کے محلات میں رہنے والی خواتین کو جن مسائل کا سامنا کرنا پڑا اس کا اظہار بھی برملا ان کے افسانوں میں دکھائی دیتا ہے۔ فرخندہ لودھی نے بھی عورت کے مسائل کی عکاسی کی۔ ان کے افسانوں کی عورت مشرقی عورت ہے جو اپنے حقوق کے لیے آواز بلند

## واحدہ تبسم، فخر خندہ لودھی اور طاہرہ اقبال کے افسانوں کا تقابلی حبائیہ

کرتی ہے۔ وہ اپنے آپ کو دوسروں کے آمرے پر نہیں چھوڑتی بلکہ جدوجہد کرتی ہوئی نظر آتی ہے۔ طاہرہ اقبال نے اپنے افسانوں میں ایسی عورت کو زیادہ نمایاں کیا ہے جو مرد کے ظلم و ستم کا شکار ہے اور اس ظلم میں اکثر اوقات عورت ہی عورت پر ظلم کرتے ہوئے دکھائی دیتی ہے۔ عورتوں کے مسائل پر قلم اٹھانے کا یہ فائدہ ہوا کہ اب معاشرے میں ہر سطح پر رہنے والی عورت اپنے حقوق سے کافی حد تک آگاہ ہو چکی ہے۔ عورت ملک و قوم کی ترقی میں مرد کے شانہ بشانہ نہ صرف کام کر رہی ہے بلکہ اس کے ساتھ ساتھ آنے والی نسل کے لیے اچھا ادب بھی تحقیق کر رہی ہے۔ خواتین معاشرے میں اپنی الگ پہچان رکھنے کا اتنا ہی حق رکھتی ہیں جتنا کہ مرد خود کو حقدار سمجھتے ہیں۔ آج عورت کو اپنی انفرادی شناخت کا شعور حاصل ہے اور یہی شناخت اور شعور اسے کامیابی کی طرف لے جاتا ہے۔ موجودہ دور میں ہونے والی قانون سازی اور اعلیٰ سطح پر عورت کی شناوائی ہونا اس جہت تک پہنچنے میں مختلف عوامل کا فرماء رہے جن میں سے ایک عورت کے لیے آواز اٹھانے والی یہ تو انقلاب بھی ہے جس کے درست اور باوقار استعمال سے ایک ثابت اور معتدل معاشرہ ترتیب دیا جا رہا ہے۔

## حوالی

- ۱۔ ڈاکٹر آمنہ تھیں، مطالعاتِ نسوان، (دہلی: ایجوکیشنل پیلٹنگ ہاؤس، ۲۰۰۸ء)، ص ۹۷
- ۲۔ فاطمہ حسن، فیمینزم اور پاکستانی عورت، مشمولہ فیمینزم اور بہم، (کراچی: وعدہ کتاب گھر، ۲۰۰۵ء)، ص ۱۳
- ۳۔ رشید احمد، پاکستانی اردو شاعرات، مشمولہ عبارت، راولپنڈی، دھنک پبلی کیشنز پرنٹرز، ۱۹۹۷ء، ص ۱۰۰
- ۴۔ ڈاکٹر وزیر آغا، منشو کے افسانوں میں عورت: پس ساختیاتی مطالعہ، مشمولہ مابعد جدیدیت: اطلاقی جہات ( حصہ دوم )، مرتبہ: ڈاکٹر ناصر عباس نیز، ( لاہور: بنکن بکس، ۲۰۱۵ء )، ص ۲۷۳
- ۵۔ پروفیسر ڈاکٹر سید وقار احمد رضوی، اردو کی ترقی میں خواتین کا حصہ، مشمولہ ماہ نامہ اخبار اردو، ( اسلام آباد: مقندرہ قومی زبان، نومبر ۲۰۰۵ء )، ص ۳
- ۶۔ ڈاکٹر فردوس انور قادری، اردو افسانہ نگاری کر رجحانات، ( لاہور: مکتبہ عالیہ، ۱۹۹۰ء )، ص ۳۳۲
- ۷۔ واجدہ تبسم، توبہ توبہ، ( لاہور: نیا ادارہ، ۱۹۶۷ء )، ص ۱۳۹
- ۸۔ اصف نواز، واجدہ تبسم کے بہترین افسانے، ( لاہور: مکتبہ عالیہ، ۱۹۵۱ء )، پہلا ایڈیشن، ص ۱۱
- ۹۔ واجدہ تبسم، میری فرد جرم مشمولہ شیز گام، نئی دہلی، واجدہ تبسم نمبر، ستمبر ۱۹۷۹ء، ص ۵۷
- ۱۰۔ فخر خندہ لودھی، شہر کے لوگ، ( لاہور: الحمرا کیڈمی، ۱۹۶۵ء )، ص ۱۲۔ ۱۳۔
- ۱۱۔ ایضاً، ص ۷۲
- ۱۲۔ ایضاً، آرسی، ( لاہور: فیروز نسٹر لیبڈ، ۱۹۷۶ء )، ص ۱۰۵
- ۱۳۔ طاہرہ اقبال، سینگ بستہ، ( فیصل آباد: قرطاس پبلی کیشنز، ۱۹۹۹ء )، ص ۳۲
- ۱۴۔ ایضاً، گنجی بار، ( اسلام آباد: دوست پبلی کیشنز، ۲۰۰۸ء )، ص ۲۲
- ۱۵۔ ڈاکٹر ہارون قادر، اردو ادب میں فیمینزم: تحقیقی مطالعہ مشمولہ تحقیق نامہ، لاہور، شمارہ: ۱۱، جی سی یونیورسٹی،

### ماخذ:

- (۱) ٹھیسین، آمنہ، ڈاکٹر، مطالعات نسوان، دہلی: ایجوکیشنل پیشنگ ہاؤس، ۲۰۰۸ء
- (۲) حسن، فاطمہ، فیمینزم اور پاکستانی عورت، مشمولہ فیمینزم اور ہم، کراچی؛ وعدہ کتاب گھر، ۲۰۰۵ء
- (۳) آغا، وزیر، ڈاکٹر، منظو کے افسانوں میں عورت: پس ساختیاتی مطالعہ، مشمولہ مابعد جدیدیت: اطلاعی جهات (حصہ دوم)، مرتبہ: ڈاکٹر ناصر عباس نیز، لاہور: بیکن بکس، ۲۰۱۵ء
- (۴) قاضی، فردوس انور، ڈاکٹر، اردو افسانہ نگاری کے رجحانات، لاہور: مکتبہ عالیہ، ۱۹۹۰ء
- (۵) تبسم، واجدہ، توبہ توبہ، لاہور: نیا ادارہ، ۱۹۶۷ء
- (۶) نواز، آصف، واجدہ تبسم کے بہترین افسانے، لاہور: مکتبہ عالیہ، ۱۹۵۱ء، پہلا ایڈیشن
- (۷) لوہی، فرنخندہ، شہر کے لوگ، لاہور: الحمد الکریمی، ۱۹۶۵ء
- (۸) \_\_\_\_\_، آرسی، لاہور: فیوز سنبلیٹ، ۱۹۷۶ء
- (۹) اقبال، طاہرہ، سنگ پستہ، فیصل آباد: قرطاس پبلی کیشنز، ۱۹۹۹ء
- (۱۰) \_\_\_\_\_، گنجی بار، اسلام آباد: دوست پبلی کیشنز، ۲۰۰۸ء، ص ۲۲

### رسائل:

- (۱) عبارت، راولپنڈی، دھنک پبلی کیشنز پرنسپر، ۱۹۹۷ء
- (۲) ماہ نامہ اخبار اردو، اسلام آباد، نومبر ۲۰۰۵ء، مقتدرہ قومی زبان
- (۳) شیز گام، نئی دہلی، ستمبر ۱۹۷۹ء واجدہ تبسم نمبر
- (۴) تحقیق نامہ، لاہور، شمارہ: ۱۱، جی سی یونیورسٹی، ۲۰۱۲ء

